

COMPOSITION DU JURY

Personnalités culturelles :

F. Barré, R. Barthes, H. Lefebvre, B. Zevi.

Architectes étrangers :

Ph. Johnson, D. Agrest, C. Aymonino, K. Shinoara.

Rédacteurs de revues d'architecture :

Th. Maldonado (Casabella), J. Dixon (Progressive Architecture), H. Beck (International Architect), M. Emery (L'Architecture d'Aujourd'hui).

Architectes français :

J. Nouvel, P. Soria, H. Ciriani, P. Colombier.

Associations :

Les Amis de la Terre, L'Union des Champeaux, La CIAH et la Plate-forme des Associations Parisiennes.

Coordinateur :

F. Lombard.

Commentaires du Jury

B. Zevi

« Il y a, dans ces projets, deux grandes tendances : celle qui perçoit la solution pour les Halles comme un objet autonome et celle qui démontre l'impossibilité de résoudre le problème urbain par un espace isolé. La première tend vers une fermeture du site par des murs et un certain monumentalisme et la seconde s'exprime par des espaces verts. »

« Nous démontrons au maire de Paris qu'avec son programme et sur les mêmes lieux, il est très possible de développer une bien meilleure architecture mais nous ne sommes pas satisfaits parce que, pour nous, ce programme est incomplet. »

« Je pencherais pour un objet qui ne soit pas un objet fini mais qui puisse croître et s'agrandir par lui-même, une solution qui porte les germes de son développement dans le quartier afin de compenser la perte d'animation due au départ des Halles. Le quartier devrait retrouver sa vie d'antan et ce qui lui donnait son caractère de centralité populaire. Ce caractère ne saurait être généré par un projet académique et surtout par aucun des projets qui ferment l'espace et lui refusent tout rapport avec le reste de la ville. »

Ph. Johnson

« Si les Halles sont le centre du quartier et celui de Paris, elles sont aussi le centre du monde... »

Il y faudrait des espaces ouverts mais le Palais Royal est un espace ouvert ».

C. Aymonino

« Je constate, dans l'ensemble des propositions, une incapacité à projeter dans un tissu urbain; les occasions sont encore trop rares pour que l'on puisse élaborer une réflexion à ce sujet mais quelles que soient les solutions appliquées, les pires sont celles du périmètre architectural. »

« Sur place, il apparaît que l'espace n'est pas si grand et qu'il est bien appréhendé par les parisiens. On peut, à ce sujet, faire un rapprochement avec le Saint-Marc de Venise. »

« L'une des solutions pourrait être celle que Ph. Johnson a choisie en construisant sa tour à Houston. »

Th. Maldonado

« Je suis contre les modes « rétro » ou « néoclassiques » mais j'admets que la discussion de ces modes peut faire partie du débat. »

« Je ne vois ici aucun projet pour lequel je m'engagerais vraiment. Nous cherchons une contribution architecturale qui soit liée au lieu et je n'en vois aucune. Je serais néanmoins d'accord pour défendre le principe de l'espace fermé, dans la mesure où il serait unitaire. »

« Il y a, dans cette consultation, beaucoup trop de projets monumentaux, trop de rêves d'architectures qui ne paraissent

guère être destinés à la ville. »

« Les exigences de la ville semblent contrarier celles des habitants. Paris a donné les plus beaux exemples d'architecture du pouvoir mais ce n'est pas une raison pour continuer. »

M. Emery

« Le jugement devrait se faire suivant deux critères : celui du réalisme et de la crédibilité et celui de la dimension architecturale opposable à l'absence d'architecture proposée par le Maire. » « Il y a plusieurs échelles en jeu dans le quartier qui conduisent, suivant les positions prises, à défendre un espace central ou des espaces centraux articulés entre eux mais quelles que soient les solutions choisies, elles doivent tenir compte de la proximité de Beaubourg. »

M. Robain

« Ce site n'est qu'un résidu de bulldozers; il n'existe plus et on ne peut le recréer que si l'on tient compte de sa périphérie. Il ne faut pas chercher un projet global mais une restructuration du quartier, une restructuration qui prendrait néanmoins en compte la mémoire du passé. »

J. Dixon

« Il faut ici trouver un cadre physique pour des activités sociales et économiques et saisir aussi la possibilité de donner à la ville un espace ouvert. »

« Le but de cette consultation est de réatti-

B. Zevi et H. Lefebvre. C. Aymonino et Th. Maldonado. Ph. Johnson.



Ci-dessous, de gauche à droite : J. Nouvel, F. Lombard et D. Agrest. F. Barré. Vue générale durant une discussion.



rer les activités publiques. La liaison avec le quartier a son importance mais l'espace libre non clôturé est une illusion. Il faut des murs avec des pénétrations ».

J. Nouvel

« Je suis contre la fermeture absolue de l'espace et son autonomie; je m'oppose à tout mimétisme architectural mais je pense que la mémoire a son importance dans la conception du projet et le traitement du site ».

H. Ciriani

« Le projet officiel est un catalogue d'objets trouvés sans liaison entre eux ».

H. Lefebvre

« Le centre de Paris doit avoir une force; il doit trancher sans le séparer de ce qui l'entoure... » « L'espace des Halles est un espace neuf dans lequel le symbolisme est peut-être plus important que le fonctionnel ou le réaliste. »

« Il faut réintroduire au centre de la capitale les travailleurs qui ont été évincés par les classes bourgeoises ».

« Il s'agit ici de choisir entre l'architecture du pouvoir et celle de l'utopie, deux alternatives entre lesquelles le passage est bien mince ».

D. Agrest

« Le problème symbolique est redondant, l'architecture étant toujours symbolique. Ici, aux Halles, l'échelle est trop énorme

pour un symbole et la solution serait peut-être des séquences d'espaces s'articulant avec ceux de la ville; c'est peut-être cette articulation qui formerait la symbolique de la ville ».

« Il n'y a aucun problème de quartier, parce qu'il n'y a pas un quartier mais plusieurs et cette particularité doit apparaître dans les projets ».

« On ne peut rien faire et tout a été fait par l'Histoire. Ceci pose d'ailleurs la question du modernisme ».

« Je suis contre les projets ouverts; il faut aider l'espace à se délimiter et à générer des activités périphériques. Le problème des Halles n'est pas un problème de façade que tout le monde sait aujourd'hui dessiner mais celui, plus difficile, de déterminer un espace fermé comme ceux qui existent déjà à Paris ».

K. Shinoara

« J'envisage, pour les Halles, un jeu de formes très simples avec des bâtiments qui entourent ces formes. Je souhaiterais aussi introduire dans le projet une valeur traditionnelle et une notion de continuité avec Beaubourg. Ces trois concepts me conduisent à trois remarques : la monumentalité gêne l'atmosphère d'un quartier central; les espaces fermés n'y sont guère souhaitables et la légèreté doit être recherchée en toutes choses ».

F. Barré

« Le jugement devrait se faire suivant trois critères, les deux premiers concernant l'insertion culturelle ou urbanistique, le dernier faisant apparaître les projets polémiques démontrant l'incapacité de cette société à faire vivre une ville. Les deux premiers critères doivent rendre compte de la centralité populaire du quartier et de la réinsertion dans le tissu de la fonction habitat, ce qui conduit à éviter les propositions monumentales et à rechercher plutôt « des » espaces collectif qu'un grand monumental. »

« Le désir de sensibiliser l'opinion publique à l'architecture ne doit pas supprimer le réalisme... » « Les projets choisis devraient non seulement répondre à une double insertion, culturelle et spatiale, mais réaffirmer les liaisons avec le périmètre et la notion de centre ».

Les Amis de la Terre

« Il n'y a, dans cette consultation, aucun projet écologique, aucun espace vert découvert. L'architecture n'a d'intérêt que dans la mesure où elle secrète la vie ».

Union des Champeaux (association de quartier).

« Nous sommes pour les espaces libres, comme celui de la Piazza de Beaubourg. Nous demandons aussi que des logements soient projetés aux Halles autrement que

comme symboles ».

Plate-forme des Associations Parisiennes
« Nous défendons trois critères de jugement : l'insertion du projet dans le quartier, le sentiment qu'il ne s'agit pas ici d'un espace quelconque et le réalisme des propositions ».

Dossier les Halles : photos François Bergeret.



Projet en forme de billard électrique présenté par des élèves de l'Ecole Nationale Supérieure du Paysage (Versailles) : Gournay, De Cottignies, Loze et Schnitzler.

Résultats du jugement

Projets lauréats :

Richard Ness, Shi Ming Tam, Ngu Aloysius Bongwa, James Dahlberg et Timothy Dray, Minneapolis.
Michel Bourdeau, Piero Baroni, Piero Carlucci, Maurizio de Vita, Mauro Galantino et Fernando Guerrini, Paris et Florence.

Greg. Walton, Atlanta.

Franco Purini, Marco Mattei, Renato Nicolini, Franco Amadeo, Antonino Assuma, Vittorio Bitto, Anselmo Esposito, Domenico Geria, Fabi Gheri, Renat Partenope, Rossella Passanti, Marcello Sestito, et Mario Trimarchi, Milan.

Steven Peterson, Barbara Littenberg et David Cohn, New York.

Projets mentionnés :

Frank Joris, Dominique Campet, Thierry Tourant, Philippe Rogamora et Sylvie Campet, Paris.

Jean-Baptiste Loyrette et Bertrand Piquet, Paris.

Yves Lion, Alan Levitt, Daniel Tajan et Michel Corajoud, paysagiste, Paris.

Raimund Abraham, Kevin Bone et Joseph Levine, New York.